

# INHALT

- 9 **Vorwort zur Taschenbuchausgabe**  
*Irgendwann Grabesstille?*
- 13 **Die schlaflose Nacht**  
*Einleitungsgedanken von Henning Mankell*
- 25 **Im Süden nichts Neues**  
*Die größte Massenvernichtungswaffe unserer Zeit:  
das HI-Virus*
- 31 **Und das soll alles gewesen sein?**  
*Was ich als Priester wollte und wie ich in Afrika zum  
Aids-Aktivisten wurde*
- 39 **Eine Strafe Gottes?**  
*Die »Lustseuche« und das Schweigen unserer Kirche*
- 47 **Ein Zeichen der Hoffnung**  
*Wie unsere Hilfsorganisation HOPE Cape Town entstand  
und was wir tun*
- 59 **Niemand stirbt an Aids**  
*Kleines ABC zur Vermeidung von Mythen und Miss-  
verständnissen*

- 65 **Schweigen bis ins Grab**  
*Warum Aids-Kranke die Wahrheit nicht wissen wollen*
- 69 **Die Ministerin empfiehlt: Rote Beete**  
*Das große Schweigen und die skandalöse Aids-Politik der südafrikanischen Regierung*
- 79 **Lebensschutz oder Todesurteil?**  
*Die Widersprüche der römisch-katholischen Morallehre*
- 85 **Die Hochzeit**  
*Was tun, wenn sich der geliebte Partner infiziert hat?*
- 89 **Wer nicht zahlen kann, stirbt!**  
*Big Pharma und die Aids-Katastrophe in Afrika*
- 99 **Unbefleckt vom richtigen Leben**  
*Warum unsere guten Absichten oft an den afrikanischen Realitäten scheitern*
- 105 **Kann ich noch arbeiten?**  
*Trotz HIV-Infektion – das Leben geht weiter*
- 109 **Gesundheitskrieger aus Europa**  
*Antiretrovirale Aids-Medikamente sind unverzichtbar.  
Aber sie sind keine Allheilmittel*
- 115 **Der einsame Hirte im Vatikan**  
*Die katholische Morallehre im Spannungsfeld von Glaube und Wissenschaft*
- 121 **Der letzte Geburtstag**  
*Der Tod des kleinen Fareed – ein alltäglicher Skandal in Afrika*
- 123 **Wer richtet, wird gerichtet werden**  
*Schuld und Unschuld sind nutzlose Kategorien in der Aids-Debatte*

- 125 **Safari in Sambia**  
*Die Geschichte des HIV-positiven Kindermädchens Vuyie – ein modernes Märchen aus Südafrika*
- 133 **Von Heiligen und Sündern**  
*Milliarden und Abermilliarden für den Krieg – und eine kleine Spende für den Kampf gegen die Seuche*
- 139 **Massenmord durch Gleichgültigkeit**  
*Die Weltfamilie macht sich durch ihr halbherziges Handeln mitschuldig*
- 147 **Erbarmen geht vor Gesetz!**  
*Wie sich fünf deutsche Weihbischöfe in Südafrika ein Bild von der Pandemie machten*
- 153 **Rom hört immer mit**  
*Warum der Besuch der deutschen Bischöfe große Irritationen hinterließ*
- 159 **Fürchtet euch nicht!**  
*Über den kirchlichen Umgang mit der Wahrheit*
- 165 **Bist du ein Maultier?**  
*Über die sexuellen Zwänge, denen Mädchen und junge Frauen in Afrika ausgesetzt sind*
- 169 **Die Sache mit dem Gummi**  
*Der Streit über Kondome führt in die Irre*
- 175 **Wir sind nicht verloren!**  
*Wie junge Menschen aus Lesotho mit ungewöhnlichen Methoden gegen die Seuche kämpfen*
- 183 **Reisefreiheit? Nur für Gesunde!**  
*Wer sich mit dem HI-Virus infiziert hat, ist in vielen Staaten unerwünscht*

- 187 **Wie menschlich darf Jesus sein?**  
*Warum unsere Kirche auf fundamentale Herausforderungen viel zu langsam reagiert*
- 193 **Wir brauchen eine Aids-Theologie!**  
*Das Prinzip der oikonomia – ein Ausweg aus dem katholischen Dilemma*
- 201 **Und sie bewegt sich doch?**  
*Statt eines Nachworts: ein paar Wünsche an unsere Kirche*
- 206 **Danksagung**
- 208 **HOPE Cape Town – Kontakt und Information**